Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin.Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 314/2004,

annettu 19 päivänä helmikuuta 2004,

tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä

(EYVL L 55, 24.2.2004, s. 1)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 1488/2004, annettu 20 päivänä elokuuta 2004	L 273	12	21.8.2004
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 898/2005, annettu 15 päivänä kesäkuuta 2005	L 153	9	16.6.2005
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 1272/2005, annettu 1 päivänä elokuuta 2005	L 201	40	2.8.2005
►**M4**	Komission asetus (EY) N:o 1367/2005, annettu 19 päivänä elokuuta 2005	L 216	6	20.8.2005
►**M5**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1791/2006, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 363	1	20.12.2006

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 314/2004,

annettu 19 päivänä helmikuuta 2004,

tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon neuvoston yhteisen kannan 2004/161/YUTP 19 päivältä helmikuuta 2004 Zimbabween kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden muuttamisesta ja voimassaolon jatkamisesta ([1]),

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto ilmaisi 18 päivänä helmikuuta 2002 vahvistamassaan, Zimbabwen vastaisia rajoittavia toimenpiteitä koskevassa yhteisessä kannassa 2002/145/YUTP ([2]) vakavan huolensa Zimbabwen tilanteesta ja erityisesti Zimbabwen hallituksen vakavista ihmisoikeusrikkomuksista, mielipiteenvapauden, yhdistymisvapauden ja rauhanomaisen kokoontumisen vapauden loukkaukset mukaan luettuina. Tästä syystä se otti käyttöön tiettyjä rajoittavia toimenpiteitä, joita tarkistetaan vuosittain. Eräät Zimbabwea vastaan käyttöön otetuista toimenpiteistä pantiin yhteisössä täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 310/2002 ([3]), jonka voimassaoloaikaa jatkettiin 20 päivään helmikuuta 2004 neuvoston asetuksella (EY) N:o 313/2003 ([4]).

(2) Neuvosto on edelleen sitä mieltä, että Zimbabwen hallitus rikkoo jatkuvasti ihmisoikeuksia vakavalla tavalla. Tästä syystä ja niin kauan kuin loukkaukset jatkuvat, neuvosto katsoo välttämättömäksi pitää Zimbabwen hallituksen ja niiden tahojen, jotka ovat päävastuussa tällaisista loukkauksista, vastaiset rajoittavat toimenpiteet voimassa.

(3) Yhteisellä kannalla 2004/161/YUTP jatketaankin yhteisessä kannassa 2002/145/YUTP vahvistettujen rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa ja muutetaan niitä.

(4) Yhteisessä kannassa 2004/161/YUTP vahvistettuihin rajoittaviin toimenpiteisiin kuuluvat muun muassa sotilastoimintaan liittyvän teknisen avun, rahoituksen ja rahoitustuen kieltäminen, sellaisten tarvikkeiden vientikielto, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, sekä Zimbabwen hallituksen jäsenten ja heitä lähellä olevien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai muiden elinten varojen, rahoitusomaisuuden ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen.

(5) Nämä toimenpiteet kuuluvat perustamissopimuksen soveltamisalaan, joten kilpailun vääristymisen ehkäisemiseksi niiden täytäntöönpanemiseksi tarvitaan yhteisön osalta yhteisön lainsäädäntöä. Tässä asetuksessa yhteisön alueeksi on katsottava ne jäsenvaltioiden alueet, joihin sovelletaan Euroopan yhteisön perustamissopimusta siinä määrätyin edellytyksin.

([1]) EUVL L 50, 20.2.2004, s. 66.
([2]) EYVL L 50, 21.2.2002, s. 1, yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä kannalla 2003/115/YUTP (EUVL L 46, 20.2.2003, s. 30).
([3]) EYVL L 50, 21.2.2002, s. 4, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 743/2003 (EUVL L 106, 29.4.2003, s. 18).
([4]) EUVL L 46, 20.2.2003, s. 6.

▼B

(6) On suotavaa saattaa sotilastoimintaan liittyvän teknisen avun, rahoituksen ja rahoitustuen kieltoa sekä varojen, rahoitusomaisuuden ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä koskevat säännökset viimeaikaisia käytäntöjä vastaaviksi.

(7) Tällä asetuksella muutetaan asetukseen (EY) N:o 310/2002 sisältyviä rajoittavia toimenpiteitä ja jatketaan niiden voimassaoloa, ja sen pitäisi korvata mainittu asetus heti, kun sen voimassaolo päättyy,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tätä asetusta sovellettaessa tarkoitetaan:

a) ”teknisellä avulla”kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja. Tekninen apu sisältää avun antamisen suullisessa muodossa;

b) ”varoilla” rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan luettuina seuraavat mutta niihin rajoittumatta:

   i) käteisvarat, sekit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;

   ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;

   iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukkovelkakirjalainat, mukaan luettuina osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaissopimukset;

   iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;

   v) luotto, kuittausoikeus, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;

   vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat;

   vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;

   viii) mitkä tahansa muut vientirahoitusvälineet;

c) ”varojen jäädyttämisellä” toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, mukaan luettuna omaisuudenhoito;

d) ”taloudellisilla resursseilla” omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden ja palvelujen hankkimiseen;

e) ”taloudellisten varojen jäädyttämisellä” toimia, joilla estetään niiden käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä.

2 artikla

Kielletään

a) sellaisen teknisen avun myöntäminen, myynti, toimitus tai siirto, joka liittyy sotilastoimintaan tai aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien

▼B

tarvikkeiden, mukaan luettuina ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisotilaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai epäsuorasti Zimbabwessa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Zimbabwessa;

b) sotilastoimintaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan luettuina erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin suoraan tai epäsuorasti Zimbabwessa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Zimbabwessa;

c) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai epäsuorana tavoitteena tai seurauksena on edellä a tai b alakohdassa tarkoitettujen toimien edistäminen.

3 artikla

Kielletään

a) liitteessä I lueteltujen, yhteisöstä tai mistä tahansa muualta peräisin olevien tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, tietoinen ja tarkoituksellinen myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai epäsuorasti Zimbabwessa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Zimbabwessa;

b) edellä a alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun myöntäminen, myynti, toimitus tai siirto suoraan tai epäsuorasti Zimbabwessa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Zimbabwessa;

c) edellä a alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen suoraan tai epäsuorasti Zimbabwessa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Zimbabwessa;

d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai epäsuorana tavoitteena tai seurauksena on edellä a, b tai c alakohdassa tarkoitettujen toimien edistäminen.

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 ja 3 artiklassa säädetään, liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan:

a) sellaisen rahoituksen, rahoitustuen tai teknisen avun myöntämiseen, joka liittyy

   i) pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskeviin Yhdistyneiden Kansakuntien, Euroopan unionin ja yhteisön ohjelmiin tarkoitettuihin eitappaviin puolustustarvikkeisiin;

   ii) Euroopan unionin ja Yhdistyneiden Kansakuntien kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettuihin tarvikkeisiin;

b) liitteessä I lueteltujen, pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettujen tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin sekä kyseisiin toimiin liittyvän rahoitustuen, rahoituksen tai teknisen tuen myöntämiseen.

2. Lupaa ei anneta, jos on kyse jo tapahtuneesta toiminnasta.

▼B

5 artikla

Edellä olevien 2 ja 3 artiklan säännöksiä ei sovelleta sellaiseen suojavaatetukseen, mukaan luettuina luodinkestäviin liiveihin ja sotilaskypäriin, jota Yhdistyneiden Kansakuntien henkilökunta, Euroopan unionin, yhteisön tai sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Zimbabween yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

6 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä III luetelluille Zimbabwen hallituksen jäsenille ja heitä lähellä oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai muille elimille kuuluvat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä III lueteltujen luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai muiden elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai epäsuorana tavoitteena tai seurauksena on edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimien edistäminen.

7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 6 artiklassa säädetään, liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen tai tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamisen saataville asianmukaisiksi katsomiinsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

a) ovat tarpeen sellaisten perusluonteisten menojen kattamiseksi, jotka aiheutuvat muun muassa elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muille toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen valtuutuksen antamista, millä perusteella se katsoo, että erityinen valtuutus olisi myönnettävä.

Toimivaltainen viranomainen ilmoittaa muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla myönnetyistä valtuutuksista.

2. Edellä olevan 6 artiklan 2 kohdan säännöksiä ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

a) kyseisistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai

b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien kyseiset tilit ovat kuuluneet asetuksen (EY) N:o 310/2002 tai tämän asetuksen soveltamisalaan.

▼B

Tämän säännön ehtona on, että kyseisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 6 artiklan 1 kohtaa.

8 artikla

1. Luonnollisten ja oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on, tämän kuitenkaan rajoittamatta ilmoitusvelvollisuutta, salassapitovelvollisuutta ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen sekä perustamissopimuksen 284 artiklan määräysten soveltamista:

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 6 artiklan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät liitteessä II luetelluille sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa ne asuvat tai sijaitsevat, sekä komissiolle joko suoraan tai näiden toimivaltaisten viranomaisten välityksellä;

b) toimittava yhteistyössä liitteessä II lueteltujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen tarkistamisessa.

2. Komission suoraan vastaanottamat lisätiedot saatetaan asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten käyttöön.

3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja käytetään vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

9 artikla

Varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen, joka on tapahtunut siinä hyvässä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei johda minkäänlaiseen korvausvastuuseen jäädyttämisen toteuttaneen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön tai yhteisön taikka näiden johtajien tai työntekijöiden osalta, ellei varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

10 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat, tähän asetukseen liittyvät merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

11 artikla

Komissio valtuutetaan

a) muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella;

b) muuttamaan liitettä III yhteisen kannan 2004/161/YUTP liitettä koskevien päätösten perusteella.

12 artikla

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset komissiolle tiedoksi viipymättä asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikista myöhemmistä muutoksista.

▼B

13 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

a) yhteisön alueella sen ilmatila mukaan luettuna;

b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;

c) missä tahansa yhteisön alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;

d) oikeushenkilöön, ryhmään tai yhteisöön, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti; ja

e) yhteisössä liiketoimintaa harjoittavaan oikeushenkilöön, ryhmään tai yhteisöön.

14 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä helmikuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

Luettelo 3 artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

Alla oleva luettelo ei sisällä niitä tarvikkeita, jotka on suunniteltu tai muunnettu erityisesti sotilaskäyttöä varten.

1. Luodinkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
2. Erityisesti sormenjälkien ottamiseen tarkoitetut tarvikkeet.
3. Tehonsäätimellä varustetut valonheittimet.
4. Luodinkestävät rakennustarvikkeet.
5. Metsästysveitset.
6. Erityisesti haulikoiden valmistamiseen tarkoitetut tarvikkeet.
7. Ammusten käsin lataamiseen tarvittavat tarvikkeet.
8. Viestiensieppauslaitteet.
9. Puolijohdeteknologiaa käyttävät optiset ilmaisimet.
10. Kuvanvahvistinputket.
11. Aseiden kiikaritähtäimet.
12. Rihlattomat putkelliset aseet ja niihin tarkoitetut ammukset, muut kuin erityisesti sotilaskäyttöön tarkoitetut, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi:
    — merkinantopistoolit,
    — teollisuudessa työvälineinä käytettäviksi tarkoitetut eläinten kivuttomaan lamaannuttamiseen käytettävät ilmakiväärit ja patruunakiväärit.
13. Tuliaseiden käytön opetuksessa käytettävät simulaattorit ja erityisesti niihin tarkoitetut tai niitä varten muunnetut osat ja tarvikkeet.
14. Pommit ja kranaatit, muut kuin erityisesti sotilaskäyttöön tarkoitetut, ja erityisesti niihin tarkoitetut osat.
15. Suojaliivit, muut kuin sotilasstandardien tai -määräysten mukaisesti valmistetut, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
16. Nelipyörävetoiset maastokelpoiset hyötyajoneuvot, jotka on valmistettu tai varustettu luodinkestäviksi, ja kyseisiin ajoneuvoihin sopivat panssaroinnit.
17. Vesitykit ja niihin tarkoitetut tai niitä varten muunnetut erityisosat.
18. Vesitykillä varustetut ajoneuvot.
19. Ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäviksi hyökkääjän torjumista varten, sekä niitä varten erityisesti tässä tarkoituksessa valmistetut tai muunnetut osat.
20. Akustiset laitteet, joita voidaan valmistajan tai jälleenmyyjän mukaan käyttää mellakantorjuntaan, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
21. Jalkaraudat, joukkokahleet, ketjulukot ja sähkövyöt, erityisesti ihmisten liikkuvuuden rajoittamiseen tarkoitetut; paitsi:
    — käsiraudat, joiden enimmäispituus käsirautojen ollessa lukittuna on ketju mukaan luettuna enintään 240 mm.
22. Mellakantorjuntaan tai itsepuolustukseen tarkoitetut tai sitä varten muunnetut kannettavat laitteet, joilla levitetään lamaannuttavaa ainetta (kuten kyynelkaasua tai kirvelevää sumutetta), sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
23. Mellakantorjuntaan tai itsepuolustukseen tarkoitetut tai sitä varten muunnetut kannettavat laitteet, joilla annetaan sähköiskuja (mukaan luettuina sähköpamput, sähkökilvet, sähköpistoolit ja sähkönuolia ampuvat pistoolit) sekä niitä varten erityisesti tähän tarkoitukseen valmistetut tai muunnetut osat.
24. Sähkölaitteet, joilla voidaan havaita kätkettyjä räjähteitä, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi:
    — tarkastuskäyttöön tarkoitetut televisio- tai läpivalaisulaitteet.

▼B

25. Sähköiset häirintälaitteet, jotka on erityisesti tarkoitettu estämään räjähteiden radio-ohjattu kaukolaukaisu, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.

26. Laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi:

    — laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdyksen avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput, sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet).

27. Laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden purkamiseen; paitsi:

    — pommipeitteet,

    — säiliöt, jotka on tarkoitettu kotitekoisiksi räjähteiksi tiedettyjen tai epäiltyjen esineiden säilyttämiseen.

28. Pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket tai niihin tarkoitetut, puolijohteita sisältävät sensorit.

29. Erityisesti edellä lueteltuja tarvikkeita varten tarkoitetut ohjelmistot ja näiden tarvikkeiden edellyttämä teknologia.

30. Suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset.

31. Seuraavat räjähdysaineet ja samankaltaiset aineet:

    — amatoli,

    — nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typpeä),

    — nitroglykoli,

    — pentaerytritolitetranitraatti (PETN),

    — pikryylikloridi,

    — trinitrofenyylietyylinitramiini (tetryyli) ja

    — 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).

32. Erityisesti edellä lueteltuja tarvikkeita varten tarkoitetut ohjelmistot ja näiden tarvikkeiden edellyttämä teknologia.

▼B

LIITE II

Luettelo 4, 7 ja 8 artiklassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista

BELGIA

▼M4

1. Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales
Service "Afrique du sud du Sahara"
Tel.: (32-2) 501 85 77
Fax: (32-2) 501 38 26

Service des transports
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Direction générale de la coordination et des affaires européennes
Coordination de la politique commerciale
Tel.: (32-2) 501 83 20

1. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Egmont 1
Karmelietenstraat 15
B-1000 Brussel

Directie van de bilaterale betrekkingen
Dienst "Afrika ten Zuiden van de Sahara"
Tel.: (32-2) 501 88 75
Fax: (32-2) 501 38 26

Dienst Vervoer
Tel.: (32-2) 501 37 62
Fax: (32-2) 501 88 27

Directie-generaal Europese Zaken en coördinatie
Coördinatie Handelsbeleid
Tel.: (32-2) 501 83 20

2. Service public fédéral économie, P.M.E., classes moyennes & énergie
Potentiel économique
Direction industries
Textile — Diamants et autres secteurs
City Atrium
Rue du Progrès 50
5ème étage
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10

2. Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie
Economisch potentieel
Directie Nijverheid
Textiel — Diamant en andere sectoren
City Atrium
Vooruitgangstraat 50
5de verdieping
B-1210 Brussel
Tel.: (32-2) 277 51 11
Fax: (32-2) 277 53 09
Fax: (32-2) 277 53 10

3. Service public fédéral des finances

▼M4

Administration de la Trésorerie
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Tel.: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

3. Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

4. Brussels Hoofdstedelijk Gewest:

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
Kunstlaan 9
B-1210 Brussel
Tel.: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

4. Région de Bruxelles-Capitale:

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue des Arts 9
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

5. Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
Rue Mazy 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Tel.: (32-81) 33 12 11
Fax: (32-81) 33 13 13

6. Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 59 28
Fax: (32-2) 553 60 37

▼M5

BULGARIA

Teknisen avun ja tuonti- ja vientirajoitusten osalta:

Междуведомствен съвет по въпросите на военнопромишления комплекс и мобилизационната готовност на страната
бул. ”Дондуков” № 1
1594 София
тел.: (359) 2 987 91 45
факс: (359) 2 988 03 79

Interdepartmental Council on the Military-Industrial Complex and the Mobilisation Preparedness of the Country
1 ”Dondukov” Blvd.
1594 Sofia
Tel.: (359) 2 987 91 45
Fax: (359) 2 988 03 79

Varojen jäädyttämisen osalta:

Министерство на финансите
ул. ”Г.С. Раковски” № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207

▼M5

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance
102 ”G.S. Rakovsky” street
Sofia 1000
Tel. (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

▼M1

TŠEKKI

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel: +420 22406 2720
Fax: +420 22422 1811

Ministerstvo financí
Finanční analyticky útvar
P.O. Box 675
Jindřisská 14
111 21 Praha 1
Tel: +420 25704 4501
Fax: +420 25704 4502

▼B

TANSKA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

SAKSA

Concerning financing and financial assistance:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel. (49-89) 28 89 38 00
Fax (49-89) 35 01 63 38 00

Concerning goods, technical assistance and other services:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. (49-61) 969 08-0
Fax (49-61) 969 08-800

▼M1

VIRO

Eesti Välisministeerium

▼M1

Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel: +372 6 317 100
Fax: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 6680500
Fax: +372 6680501

▼B

KREIKKA

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5-7
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5-7 Nikis St.
GR-101 80 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate for Policy Planning and Implementation
1, Kornarou St.
GR-105 63 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

ESPANJA

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11
Fax (34) 912 09 96 56

RANSKA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Téléphone (33) 144 74 48 93
Télécopie (33) 144 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139 rue de Bercy

▼B

F-75572 Paris
Cedex 12
Téléphone (33) 144 87 17 17
Télécopieur (33) 153 18 36 15

Ministère des affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Téléphone (33) 143 17 44 52
Télécopieur (33) 143 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la politique étrangère et de sécurité commune
Téléphone (33) 143 17 45 16
Télécopieur (33) 143 17 45 84

IRLANTI

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 408 24 92

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 21 21
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero degli Affari esteri
DGAS — Uff. II
Roma
Tel. (39) 06 36 91 24 35
Fax (39) 06 36 91 45 34

Ministero delle Attività produttive
Gabinetto del vice ministro per il Commercio estero
Roma
Tel. (39) 06 59 64 75 47
Fax (39) 06 59 64 74 94

Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti
Gabinetto del ministro
Roma
Tel. (39) 06 44 26 73 75
Fax (39) 06 44 26 73 70

▼M1

KYPROS

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

▼M1

Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV1395
Tel. Nr. (371) 7016201
Fax Nr. (371) 7828121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārī 6,
Rīgā, LV 1081
Tel: +7044 431
Fax: +7044 549

LIETTUA

▼M4

Užsienio reikalų ministerija
Saugumo politikos departamentas
J. Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. (370-5) 236 25 16
Faks. (370-5) 231 30 90

▼B

LUXEMBURG

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales
6 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 23 46
Télécopieur (352) 22 20 48

Ministère des finances
3 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 27 12
Télécopieur (352) 47 52 41

▼M1

UNKARI

▼M4

4 artikla

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
H-1024 Budapest
Margit krt. 85.
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf. 345
Tel.: (36-1) 336 73 00

8 artikla

Pénzügyminisztérium
1051 Budapest
József nádor tér 2–4.
Tel.: (36-1) 327 21 00
Fax: (36-1) 318 25 70

▼M1

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

▼B

ALANKOMAAT

▼M4

Ministerie van Economische Zaken
Belastingdienst/Douane Noord
Postbus 40200
8004 De Zwolle
Nederland
Tel.: (31-38) 467 25 41
Fax: (31-38) 469 52 29

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
Nederland
Tel.: (31-70) 342 89 97
Fax: (31-70) 342 79 84

▼B

ITÄVALTA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel. (43-1) 711 00
Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel. (43-1) 404 20-431/404 20-0
Fax (43-1) 404 20-7399

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef-Holaubek-Platz 1
A-1090 Wien
Tel (43-1) 313 45-0
Fax: (43-1) 313 45-85290

▼M1

PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno – Traktatowy
Al. J. CH. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel. (48 22) 523 93 48
Fax (48 22) 523 91 29

▼B

PORTUGALI

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351-21) 394 60 72
Fax: (351-21) 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique 1, C- 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351-1) 882 32 40/47
Fax: (351-1) 882 32 49

▼M5

ROMANIA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31

▼M5

Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului
Calea Victoriei, nr. 152
Sector 1, Bucureşti
Tel: (40) 21 231 02 62
Fax: (40) 21 312 05 13

▼M1

SLOVENIA

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: +386 (1) 471 90 00
Fax: +386 (1) 251 55 16
http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 20 00
Fax: +386 1 478 23 47
http://www.gov.si/mzz

SLOVAKIA

Sotilastoimintaan liittyvä rahoitustuki ja tekninen apu:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochranspotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
tel: +421 2 4854 2116
fax: +421 2 4854 3116

Varat ja taloudelliset resurssit:

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
tel: +421 2 5958 2201
fax: +421 2 5249 3531

▼B

SUOMI

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
P./Tel. (358-9) 16 05 5900
Faksi/Fax (358-9) 16 05 5707

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8 / Södra Magasinsgatan 8
FI-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
P./Tel. (358-9) 16 08 81 28
Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

▼B

RUOTSI

▼M4

4 artikla

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn: (46-8) 406 31 00
Fax: (46-8) 20 31 0

7 artikla

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn: (46-8) 786 90 00
Fax: (46-8) 411 27 89

8 artikla

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn: (46-8) 787 80 00
Fax: (46-8) 24 13 35

▼B

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44-207) 215 05 94
Fax (44-207) 215 05 93

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1 Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270 59 77
Fax (44-207) 270 54 30

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44 207) 601 43 09

▼M1

EUROOPAN YHTEISÖ

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate CFSP
Unit A.2: Legal and institutional matters for external relations – Sanctions
CHAR 12/163
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tel. (32-2) 295 81 48, 296 25 56
Fax (32-2) 296 75 63

▼M2

LIITE III

Luettelo 6 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä

1. Mugabe, Robert Gabriel	Presidentti, syntynyt 21.2.1924
2. Bonyongwe, Happyton	Pääjohtaja, keskustiedustelupalvelu, syntynyt 6.11.1960
3. Buka (myös Bhuka), Flora	Maa- ja uudelleenasutusohjelmista vastaava erityisasioiden ministeri (entinen apulaisministeri varapresidentin kansliassa ja entinen maareformiohjelmasta vastaava apulaisministeri presidentin kansliassa), syntynyt 25.2.1968
4. Chapfika, David	Varavaltiovarainministeri (entinen varaministeri, valtionvarat ja talouskehitys), syntynyt 7.4.1957
5. Charamba, George	Pysyvä sihteeri, tiedotus- ja julkisuusasioiden osasto, syntynyt 4.4.1963
6. Charumbira, Fortune Zefanaya	Entinen varaministeri, paikallishallinto, yleiset työt ja kansalliset asuntoasiat, syntynyt 10.6.1962
7. Chigudu, Tinaye	Manicalandin maakunnan kuvernööri
8. Chigwedere, Aeneas Soko	Koulutus-, urheilu- ja kulttuuriministeri, syntynyt 25.11.1939
9. Chihota, Phineas	Varaministeri, teollisuus ja kansainvälinen kauppa
10. Chihuri, Augustine	Poliisikomentaja, syntynyt 10.3.1953
11. Chimbudzi, Alice	ZANU (PF) -puolueen politbyroon komitean jäsen
12. Chimutengwende, Chen	Ministeri, julkiset ja interaktiiviset asiat (entinen posti- ja televiestintäministeri), syntynyt 28.8.1943
13. Chinamasa, Patrick Anthony	Apulaisministeri, oikeus-, laillisuus- ja parlamentaariset asiat, syntynyt 25.1.1947
14. Chindori-Chininga, Edward Takaruza	Entinen kaivoksista ja kaivostoiminnan kehittämisestä vastaava ministeri, syntynyt 14.3.1955
15. Chipanga, Tongesai Shadreck	Entinen varasisäasiainministeri, syntynyt 10.10.1946
16. Chitepo, Victoria	ZANU (PF) -puolueen politbyroon komitean jäsen, syntynyt 27.3.1928
17. Chiwenga, Constantine	Komentaja, Zimbabwen puolustusvoimat, kenraali (entinen armeijan komentaja, kenraaliluutnantti), syntynyt 25.8.1956

▼M2

18. Chiweshe, George	Puheenjohtaja, ZEC (korkeimman oikeuden tuomari ja kiistellyn vaalipiirien jakamisesta vastaavan komitean puheenjohtaja), syntynyt 4.6.1953
19. Chiwewe, Willard	Masvingon maakunnan kuvernööri (entinen erityisasioista vastaava vanhempi sihteeri presidentin kansliassa), syntynyt 19.3.1949
20. Chombo, Ignatius Morgan Chininya	Ministeri, paikallishallinto, yleiset työt ja kansalliset asuntoasiat, syntynyt 1.8.1952
21. Dabengwa, Dumiso	ZANU (PF) -puolueen politbyroon vanhempi komitean jäsen, syntynyt 1939
22. Damasane, Abigail	Varaministeri, nais- ja tasa-arvoasiat sekä yhteisöjen kehittäminen
23. Goche, Nicholas Tasunungurwa	Ministeri, julkiset palvelut, työvoima ja sosiaalihuolto (entinen kansallisen turvallisuuden apulaisministeri presidentin kansliassa), syntynyt 1.8.1946
24. Gombe, G	Vaalivalvontalautakunnan puheenjohtaja
25. Gula-Ndebele, Sobuza	Entinen vaalivalvontalautakunnan puheenjohtaja
26. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi	Ministeri, talouskehitys (entinen valtionyrityksistä ja valtiojohtoisista yrityksistä vastaava apulaisministeri presidentin kansliassa), syntynyt 8.3.1940
27. Hove, Richard	ZANU (PF) -puolueen politbyroon talousasiainsihteeri, syntynyt 1935
28. Hungwe, Josaya (myös Josiah) Dunira	Entinen Masvingon maakunnan kuvernööri, syntynyt 7.11.1935
29. Jokonya, Tichaona	Ministeri, tiedotus- ja julkisuusasiat, syntynyt 27.12.1938
30. Kangai, Kumbirai	ZANU (PF) -puolueen politbyroon komitean jäsen, syntynyt 17.2.1938
31. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi	Hararen maakunnan kuvernööri ja ZANU (PF) -puolueen politbyroon valtiovarainsihteeri, syntynyt 25.5.1947
32. Kasukuwere, Saviour	Varaministeri, nuorison kehitys ja työllisyysasiat, ZANU (PF) -puolueen politbyroon nuorisoasioiden apulaissihteeri, syntynyt 23.10.1970
33. Kaukonde, Ray	Mashonaland East -maakunnan kuvernööri, syntynyt 4.3.1963
34. Kuruneri, Christopher Tichaona	Entinen ministeri, valtionvarat ja talouskehitys, syntynyt 4.4.1949. Huom. tällä hetkellä tutkintavan-

▼M2

	keudessa
35. Langa, Andrew	Varaministeri, ympäristö- ja matkailu ja entinen varaministeri, liikenne- ja viestintäasiat
36. Lesabe, Thenjiwe V.	ZANU (PF) -puolueen politbyroon naisasiainsihteeri, syntynyt 1933
37. Machaya, Jason (myös Jaison) Max Kokerai	Entinen varaministeri, kaivokset ja kaivostoiminnan kehittäminen, syntynyt 13.6.1952
38. Made, Joseph Mtakwese	Ministeri, maatalous ja maaseudun kehittäminen (entinen maa-, maatalous- ja maaseudun uudelleenasutusasioista vastaava ministeri), syntynyt 21.11.1954
39. Madzongwe, Edna (myös Edina)	ZANU (PF) -puolueen politbyroon tuotanto- ja työvoima-asiain apulaissihteeri, syntynyt 11.7.1943
40. Mahofa, Shuvai Ben	Entinen varaministeri, nuorison kehitys, tasa-arvoasiat ja työllisyysasiat, syntynyt 4.4.1941
41. Mahoso, Tafataona	Puheenjohtaja, tiedotusvälineiden toimilupa- ja rekisteröintielin Media Information Commission
42. Makoni, Simbarashe	ZANU (PF) -puolueen politbyroon talousasiain apulaispääsihteeri (entinen valtiovarainministeri), syntynyt 22.3.1950
43. Malinga, Joshua	ZANU (PF) -puolueen politbyroon apulaissihteeri, vammaiset ja heikommassa asemassa olevat, syntynyt 28.4.1944
44. Mangwana, Paul Munyaradzi	Apulaisministeri (entinen ministeri, julkiset palvelut, työvoima ja sosiaalihuolto), syntynyt 10.8.1961
45. Manyika, Elliot Tapfumanei	Salkuton ministeri (entinen nuorison kehityksestä, tasa-arvo- ja työllisyysasioista vastaava ministeri), syntynyt 30.7.1955
46. Manyonda, Kenneth Vhundukai	Entinen varaministeri, teollisuus ja ulkomaankauppa, syntynyt 10.8.1934
47. Marumahoko, Reuben	Varasisäasiainministeri (entinen varaministeri, energia ja energiakehitys), syntynyt 4.4.1948
48. Masawi, Ephrahim Sango	Mashonaland Central -maakunnan kuvernööri
49. Masuku, Angeline	Matabeleland South -maakunnan kuvernööri (ZANU (PF) -puolueen politbyroon sihteeri, vammaiset ja heikommassa asemassa olevat), syntynyt 14.10.1936

▼M2

50. Mathema, Cain	Bulawayon maakunnan kuvernööri
51. Mathuthu, Thokozile	Matabeleland North -maakunnan kuvernööri ja ZANU (PF) -puolueen politbyroon apulaissihteeri, liikenne ja sosiaalihuolto
52. Matiza, Joel Biggie	Varaministeri, maaseudun asutus ja sosiaalinen infrastruktuuri, syntynyt 17.8.1960
53. Matonga, Brighton	Varaministeri, tiedotus- ja julkisuusasiat, syntynyt 1969
54. Matshalaga, Obert	Varaulkoasiainministeri
55. Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Ministeri, kaivokset ja kaivostoiminnan kehittäminen (entinen energia- ja energiakehitysministeri), syntynyt 4.7.1952
56. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministeri, maaseudun asutus ja sosiaalinen infrastruktuuri (entinen parlamentin puhemies), syntynyt 15.9.1946
57. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Sisäasiainministeri (entinen varaministeri, paikallishallinto, yleiset työt ja kansalliset asuntoasiat), syntynyt 15.11.1949
58. Moyo, Jonathan	Entinen apulaisministeri presidentin kansliassa, tiedotus- ja julkisuusasiat, syntynyt 12.1.1957
59. Moyo, July Gabarari	Entinen energia- ja energiakehitysministeri (entinen julkisista palveluista, työvoimasta ja sosiaalihuollosta vastaava ministeri), syntynyt 7.5.1950
60. Moyo, Simon Khaya	ZANU (PF) -puolueen politbyroon oikeusasiain apulaissihteeri, syntynyt 1945.Huom. Zimbabwen suurlähettiläs Etelä-Afrikassa
61. Mpofu, Obert Moses	Ministeri, teollisuus ja kansainvälinen kauppa (entinen Matabeleland North -maakunnan kuvernööri) (ZANU (PF) -puolueen politbyroon kansallisen turvallisuuden apulaissihteeri), syntynyt 12.10.1951
62. Msika, Joseph W.	Varapresidentti, syntynyt 6.12.1923
63. Msipa, Cephas George	Midlandsin maakunnan kuvernööri, syntynyt 7.7.1931
64. Muchena, Olivia Nyembesi (myös Nyembezi)	Apulaisministeri presidentin kansliassa, tiede ja teknologia (entinen apulaisministeri varapresidentti Msikan kansliassa), syntynyt 18.8.1946
65. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Ministeri, nais- ja tasa-arvoasiat sekä yhteisöjen kehittäminen, ZANU (PF) -puolueen politbyroon tasa-arvo- ja kulttuurisih-

▼M2

	teeri, syntynyt 14.12.1958
66. Mudede, Tobaiwa (Tonneth)	Väestörekisterinpitäjä, syntynyt 22.12.1942
67. Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo	Ministeri, ylemmän korkea-asteen koulutus (entinen ulkoasiainministeri), syntynyt 17.12.1941
68. Mugabe, Grace	Robert Gabriel Mugaben puoliso, syntynyt 23.7.1965
69. Mugabe, Sabina	ZANU (PF) -puolueen politbyroon vanhempi komitean jäsen, syntynyt 14.10.1934
70. Muguti, Edwin	Varaministeri, terveys- ja lapsiasiat, syntynyt 1965
71. Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Varapresidentti (entinen ministeri, vesivarat ja infrastruktuurien kehittäminen), syntynyt 15.4.1955
72. Mujuru, Solomon T.R.	ZANU (PF) -puolueen politbyroon vanhempi komitean jäsen, syntynyt 1.5.1949
73. Mumbengegwi, Samuel Creighton	Entinen teollisuus- ja ulkomaankauppaministeri, syntynyt 23.10.1942
74. Mumbengegwi, Simbarashe	Ulkoasiainministeri, syntynyt 20.7.1945
75. Murerwa, Herbert Muchemwa	Valtiovarainministeri (entinen ministeri, ylemmän ja korkea-asteen koulutus), syntynyt 31.7.1941
76. Mushohwe, Christopher Chindoti	Liikenne- ja viestintäministeri (entinen liikenne- ja viestintäasiain varaministeri), syntynyt 6.2.1954
77. Mutasa, Didymus Noel Edwin	Kansallisen turvallisuuden ministeri (entinen erityisasioiden ministeri presidentin kansliassa vastuualueenaan korruption ja monopolien vastainen ohjelma ja entinen ZANU (PF) -puolueen politbyroon ulkosuhdeasiain sihteeri), syntynyt 27.7.1935
78. Mutezo, Munacho	Ministeri, vesivarat ja infrastruktuurien kehittäminen
79. Mutinhiri, Ambros (myös Ambrose)	Ministeri, nuorison kehitys, tasaarvo- ja työllisyysasiat, eläkkeellä oleva prikaatinkomentaja
80. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza	Varaministeri, pienten ja keskisuurten yritysten kehittäminen ja työllisyysasiat (entinen varaministeri, pienten ja keskisuurten yritysten kehittäminen), syntynyt 27.5.1948
81. Muzenda, Tsitsi V.	ZANU (PF) -puolueen politbyroon vanhempi komitean jäsen, syntynyt 28.10.1922

▼**M2**

82. Muzonzini, Elisha	Prikaatinkomentaja (entinen keskustiedustelupalvelun pääjohtaja), syntynyt 24.6.1957
83. Ncube, Abedinico	Varaministeri, julkiset palvelut, työvoima ja sosiaalihuolto (entinen varaulkoasiainministeri), syntynyt 13.10.1954
84. Ndlovu, Naison K.	ZANU (PF) -puolueen politbyroon tuotanto- ja työvoima-asiain sihteeri, syntynyt 22.10.1930
85. Ndlovu, Richard	ZANU (PF) -puolueen politbyroon apulaiskomissaari, syntynyt 26.6.1942
86. Ndlovu, Sikhanyiso	ZANU (PF) -puolueen politbyroon komissariaatin apulaissihteeri, syntynyt 20.9.1949
87. Nguni, Sylvester	Varamaatalousministeri, syntynyt 4.8.1955
88. Nhema, Francis	Ympäristö- ja matkailuministeri, syntynyt 17.4.1959
89. Nkomo, John Landa	Parlamentin puhemies (entinen erityisasioiden ministeri presidentin kansliassa), syntynyt 22.8.1934
90. Nyambuya, Michael Reuben	Ministeri, energia ja energiakehitys (entinen kenraaliluutnantti, Manicalandin maakunnan kuvernööri), syntynyt 23.7.1955
91. Nyanhongo, Magadzire Hubert	Varaministeri, liikenne ja viestintä
92. Nyathi, George	ZANU (PF) -puolueen politbyroon apulaissihteeri, tiede ja teknologia
93. Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministeri, pienten ja keskisuurten yritysten kehittäminen ja työllisyysasiat (entinen pienten ja keskisuurten yritysten kehittämisen ministeri), syntynyt 20.9.1949
94. Parirenyatwa, David Pagwese	Terveys- ja lapsiasiainministeri (entinen varaministeri), syntynyt 2.8.1950
95. Patel, Khantibhal	ZANU (PF) -puolueen politbyroon valtiovarain apulaissihteeri, syntynyt 28.10.1928
96. Pote, Selina M.	ZANU (PF) -puolueen politbyroon tasa-arvo- ja kulttuuriasiain apulaissihteeri
97. Rusere, Tino	Varaministeri, kaivokset ja kaivostoiminnan kehittäminen (entinen varaministeri, vesivarat ja infrastruktuurien kehittäminen), syntynyt 10.5.1945
98. Sakabuya, Morris	Varaministeri, paikallishallinto, yleiset työt ja kaupunkikehitys

▼M2

99. Sakupwanya, Stanley	ZANU (PF) -puolueen politbyroon terveys- ja lapsiasiain apulaissihteeri
100. Samkange, Nelson Tapera Crispen	Mashonaland West -maakunnan kuvernööri
101. Sandi or Sachi, E.	ZANU (PF) -puolueen politbyroon naisasiain apulaissihteeri
102. Savanhu, Tendai	ZANU (PF) -puolueen apulaissihteeri, liikenne ja sosiaalihuolto, syntynyt 21.3.1968
103. Sekeramayi, Sydney Tigere (myös Sidney)	Puolustusministeri, syntynyt 30.3.1944
104. Sekeremayi, Lovemore	Korkein vaaliviranomainen
105. Shamu, Webster	Apulaisministeri, politiikan täytäntöönpano (entinen apulaisministeri presidentin kansliassa vastuualueenaan politiikan täytäntöönpano), syntynyt 6.6.1945
106. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	ZANU (PF) -puolueen politbyroon tiedotus- ja julkisuusasioiden sihteeri, syntynyt 29.9.1928
107. Shiri, Perence	Ilmavoimien marsalkka (ilmavoimat), syntynyt 1.11.1955
108. Shumba, Isaiah Masvayamwando	Varaministeri, koulutus-, urheilu- ja kulttuuriasiat, syntynyt 3.1.1949
109. Sibanda, Jabulani	Entinen puheenjohtaja, kansallinen sotaveteraaniliitto, syntynyt 31.12.1970
110. Sibanda, Misheck Julius Mpande	Pääministeri (Charles Uteten (nro 93) seuraaja), syntynyt 3.5.1949
111. Sibanda, Phillip Valerio (myös Valentine)	Zimbabwen kansallisen armeijan komentaja, kenraaliluutnantti, syntynyt 25.8.1956
112. Sikosana, Absolom	ZANU (PF) -puolueen politbyroon nuorisoasiain sihteeri
113. Stamps, Timothy	Terveysasioiden neuvonantaja presidentin kansliassa, syntynyt 15.10.1936
114. Tawengwa, Solomon Chirume	ZANU (PF) -puolueen politbyroon valtiovarain apulaissihteeri, syntynyt 15.6.1940
115. Tungamirai, Josiah T.	Alkuperäisväestö- ja työllisyysasiain varaministeri, eläkkeellä oleva ilmavoimien marsalkka (entinen ZANU (PF) -puolueen politbyroon työllisyys- ja alkuperäisväestöasiain sihteeri), syntynyt 8.10.1948
116. Udenge, Samuel	Varaministeri, talouskehitys

▼M2

117. Utete, Charles	Maan uudelleenjakokomitean puheenjohtaja (entinen pääministeri), syntynyt 30.10.1938
118. Zimonte, Paradzai	Vankilalaitoksen johtaja, syntynyt 4.3.1947
119. Zhuwao, Patrick	Varaministeri, tiede ja teknologia (huom. Robert Gabriel Mugaben veljenpoika)
120. Zvinavashe, Vitalis	Eläkkeellä oleva kenraali (entinen puolustusvoimien esikuntapäällikkö), syntynyt 27.9.1943

▼M3

121. Sekesai Makwavarara	Hararen varapormestari (ZANU-PF)
122. Edmore Veterai	Vanhempi apulaispoliisipäällikkö, Hararen komentava poliisiupseeri
123. Munyaradzi Musariri	Apulaispoliisipäällikkö
124. Wayne Bvudzijena	Apulaispoliisipäällikkö
125. Partson Mbiriri	Paikallishallinnosta, julkisista töistä ja kaupunkisuunnittelusta vastaavan ministeriön valtiosihteeri
126. Melusi (Mike) Matshiya	Sisäasiainministeriön valtiosihteeri